

425358-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Vatrogasna vozila – Gerätewagen Höhenrettung

OJ S 118/2026 22/06/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

E-pošta: mpraesch@bochum.de

Pravni oblik kupca: Lokalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Gerätewagen Höhenrettung

Opis: Lieferung von einem Gerätewagen SRHT (GW-SRHT)

Identifikacijska oznaka postupka: 64ecbf64-d859-4310-93d2-5eb600c399f2

Interna identifikacijska oznaka: StBo_ZVS1_2026_00113_OV_37

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34144210 Vatrogasna vozila

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Brandwacht 1

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44894

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Dodatne informacije: #Bekanntmachungs-ID: CXUQYYDYTQ8AYRBY# Für Rückfragen zum formellen Teil des Vergabeverfahrens steht Ihnen Herr Marcel Präsch unter Telefon 0234 910-1446 zur Verfügung. Fragen inhaltlicher/fachtechnischer Art sind nur schriftlich über die Kommunikationsebene des Vergabemarktplatzes Metropole Ruhr bis zum 17.07.2026 zugelassen: (www.evergabe.nrw.de/VMPCenter/). Alle Interessenten werden einschließlich der Antworten der Stadt Bochum darüber informiert. -- Sollten Sie zum Verfahren mehrere Fragen haben, werden Sie gebeten, diese nach Möglichkeit zusammengefasst in einer Nachricht über die Kommunikationsebene einzureichen. -- Bitte beachten Sie, dass Angebote, die über die Kommunikationsebene im VMP eingereicht werden, nicht die Voraussetzung einer elektronischen Abgabe erfüllen. Die Einreichung über die Kommunikationsebene führt zum Ausschluss des Angebots. -- Mit Abgabe des Angebotes wird erklärt, dass die Eignungsvoraussetzungen gemäß Eigenerklärung vorliegen. Damit sind die formalen Eignungsvoraussetzungen zur Erteilung dieses öffentlichen Auftrages erfüllt. -- Die von der

Stadt Bochum elektronisch bereitgestellten Vergabeunterlagen sind die verbindlichen vertraglichen Grundlagen für dieses Vergabeverfahren. Änderungen an den Vergabeunterlagen führen zum Ausschluss aus dem Vergabeverfahren. -- Bei der Bildung von Bietergemeinschaften oder der geplanten Vergabe von Unteraufträgen ist von jedem Bieter eine Eigenerklärung zur Feststellung der Bieterreignung einzureichen. -- Nachforderungen etc. im Sinne von § 56 Abs.2 VgV werden vorbehalten. -- Die Bewertung der Angebote erfolgt nach folgenden Kriterien: - Angebotspreis (60%) - Einbauort des Kompressors der Martin-Sondersignalanlage (3%) - Durchschnittliche Stufenhöhe der ausgeklappten Mannschaftsraumtrittstufen (3%) - Geringste Stufentiefe der ausgeklappten Mannschaftsraumtrittstufen (3%) - Stufentiefe der untersten ausgeklappten Mannschaftsraumtrittstufen (3%) - Rutschfestigkeitsklasse der Mannschaftsraumtrittstufen (1%) - Haltbarkeit der Oberfläche der Mannschaftsraumtrittstufen (1%) - Material der tragenden Struktur des Kofferaufbaus (5%) - Verbindungsart der tragenden Struktur des Kofferaufbaus (5%) - Material der Außenhaut des Kofferaufbaus (2%) - Material der Aufbauinnenverkleidung (2%) - Abdichtung der Geräteraumböden (1%) - Gestaltung der Zuziehhilfe (1%) - Gestaltung des Öffnungsmechanismus der Traversenkästen (2%) - Innenbeleuchtung des Mannschaftsraumes (2%) - Position der LED-Beleuchtung in den Geräteräumen (1%) - Befestigung der LED-Beleuchtung in den Geräteräumen (1%) - Straßenentfernung zum nächsten Servicestandort des Aufbauherstellers (4%) --

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Kršenje obveza utvrđenih na temelju isključivo nacionalnih osnova za isključenje: Zwingende und Fakultative Ausschlussgründe gem. § 123 und § 124 GWB

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji:

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima:

Pranje novca ili financiranje terorizma:

Prijevarena:

Korupcija:

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima:

Kršenje obveze plaćanja poreza:

Kršenje obveze plaćanja doprinosa za socijalno osiguranje:

Kršenje obveza u području prava o okolišu:

Kršenje obveza u području socijalnog prava:

Kršenje obveza u području radnog prava:

Nesolventnost:

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj:

Suspendirane poslovne aktivnosti:

Situacije istovrsne stečaja prema nacionalnim zakonima:

Teški poslovni prekršaj:

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja:

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave:

Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave:

Prijevremeni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije:

Lažno prikazivanje, prikrivanje informacija, nemogućnost podnošenja traženih dokumenata ili prikupljanje povjerljivih informacija o ovom postupku:

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Gerätewagen Höhenrettung

Opis: Der aktuelle Gerätewagen "Spezielle Rettung aus Höhen und Tiefen" (kurz: GW-SRHT) ist seit dem Jahre 2011 in Dienst und war zu jenem Zeitpunkt bereits vier Jahre alt. Das Konzept des Fahrzeuges ist mittlerweile überholt und wurde sukzessive von den meisten anderen Feuerwehren auf ein modernes Höhenrettungskonzept, bzw. deren Ausrüstung angepasst. Die Lagerung aller - seitens der Höhenretter benötigten - Einsatzmittel kann nicht mehr in einem Transporterfahrgestell konstruktiv umgesetzt werden. Der GW-SRHT wird bei der Feuerwehr Bochum entsprechend des Brandschutzbedarfsplanes vorgehalten. Die spezielle Rettung und Bergung von verunfallten und erkrankten Personen aus Höhen oder Tiefen, sowie insbesondere die Rettung von adipösen Personen ist eine der anspruchsvollsten Aufgaben der Feuerwehren. Für die technische Rettung aus großen Höhen oder Tiefen ist speziell geschultes und qualifiziertes Personal, sowie insbesondere die entsprechende Technik notwendig. Der Umfang der hierzu eingesetzten Gerätschaften hat sich in den vergangenen 15 Jahren um ein Vielfaches erhöht. Die neue konzeptionelle Auslegung des Fahrzeuges beinhaltet zukünftig die arbeitssicherheitskonforme und verkehrssichere Lagerung, sowie den schnellen und simplen Zugang zu allen benötigten Einsatzmitteln im Fahrzeug. Des Weiteren wird durch die größere dimensionale Gestaltung des Fahrzeuges auf weitere - eventuelle - zukünftige taktische Konzeptanpassungen eingegangen, bzw. diese erst ermöglicht.

Interna identifikacijska oznaka: StBo_ZVS1_2026_00113_OV_37

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 34144210 Vatrogasna vozila

Opcije:

Opis opcija: Siehe Leistungsbeschreibung.

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Brandwacht 1

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44894

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 48 Mjeseci

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für: other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

Javna nabava obuhvaćena je područjem primjene Direktive 2009/33/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (Direktiva o čistim vozilima)

Pravna osnova iz Direktive o čistim vozilima za utvrđivanje kategorije postupka nabave koja se primjenjuje: Kupnja, leasing ili najam vozila

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Eigenerklärung (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige

Formerfordernis): 1. Ich/Wir erkläre(n), dass ? keine Person, deren Verhalten meinem

/unserem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen meinem/unserem Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten

rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach : 1. § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer

Vereinigungen) oder § 129b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische

Vereinigungen im Ausland), 2. § 89c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder

wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu

verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2

des Strafgesetzbuchs zu begehen, 3. § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche;

Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte), 4. § 263 des Strafgesetzbuchs

(Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen

Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden, 5.

§ 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt

der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder

in ihrem Auftrag verwaltet werden, 6. § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und

Bestechung im geschäftlichen Verkehr), 7. § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und

Bestechung von Mandatsträgern), 8. den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs

(Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des

Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete), 9. Artikel 2 § 2 des Gesetzes

zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im

Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder 10. den §§ 232, 232a Absatz 1

bis 5, den §§ 232b bis und 233a des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel, Zwangsprostitution,

Zwangsarbeit, Ausbeutung der Arbeitskraft, Ausbeutung unter Ausnutzung einer

Freiheitsberaubung), ? mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen zur Zahlung von

Steuern, Abgaben oder Beiträgen zur Sozialversicherung nachgekommen ist und

diesbezüglich keine rechtskräftige Gerichts- oder bestandskräftige Verwaltungsentscheidung

vorliegt bzw. mein/unser Unternehmen seinen Verpflichtungen dadurch nachgekommen ist,

dass ich/wir mich/uns zur Zahlung der Steuern, Abgaben und Beiträge zur Sozialversicherung

einschließlich Zinsen Säumnis- und Strafzuschläge verpflichtet habe(n). ? 2. Ich/wir erkläre(n),

dass mein/unser Unternehmen nicht ? bei der Ausführung öffentlicher Aufträge gegen

geltende umwelt-, sozial- oder arbeitsrechtliche Verpflichtungen verstoßen hat, ?

zahlungsunfähig ist, über das Vermögen des Unternehmens kein Insolvenzverfahren oder kein

vergleichbares Verfahren beantragt oder eröffnet worden ist, die Eröffnung eines solchen

Verfahrens mangels Masse nicht abgelehnt worden ist, sich das Unternehmen nicht im

Verfahren der Liquidation befindet oder seine Tätigkeit eingestellt hat, ? im Rahmen der

beruflichen Tätigkeit eine schwere Verfehlung begangen hat, durch die die Integrität des

Unternehmens infrage gestellt wird und dass andere Ausschlussgründe nach § 124 Abs. 2

GWB ebenfalls nicht erfüllt sind. Mir/Uns ist bekannt, dass die Unrichtigkeit vorstehender Erklärungen, zu meinem/unserem Ausschluss vom Vergabeverfahren sowie zur fristlosen Kündigung eines etwa erteilten Auftrages wegen Verletzung einer vertraglichen Nebenpflicht aus wichtigem Grunde führen kann. Mit der elektronischen Abgabe dieser Eigenerklärung über den Vergabemarktplatz NRW zusammen mit dem Teilnahmeantrag oder dem Angebot gilt diese vom Bewerber bzw. Bieter als unterschrieben. Auf das Formular 312_322 EU wird hingewiesen. Sofern in Ausnahmefällen die Abgabe in Schriftform zugelassen wird, ist die Eigenerklärung zu unterschreiben.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 17/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTQ8AYRBY/documents>

Ad hoc komunikacijski kanal:

URL: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTQ8AYRBY>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.vergabe.metropoleruhr.de/VMPSatellite/notice/CXUQYYDYTQ8AYRBY>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 28/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 73 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, neki nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Eine Nachforderung wird einzelfallbezogen gem. § 56 VgV geprüft. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Eigenerklärung EU-Sanktionen

Elektroničko izdavanje računa: Dopušteno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Sofern Sie Skonto gewähren wollen, beachten Sie bitte die Ziffer 9.1 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Bochum. Bei der preisgleichen Wertung werden Skontosätze nur dann eingerechnet, wenn ein Skontosatz von mindestens 2 % und ein Zahlungsziel von mindestens 21 Tagen eingeräumt wird.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Informacije o rokovima za preispitivanje: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Antragssteller den aus seiner Sicht erfolgten Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht gegenüber der Stadt Bochum gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt Bochum, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. hierzu im Einzelnen § 160 (3) GWB mit den dort festgelegten Rügefristen).

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Stadt Bochum, Referat Zentrale Vergabestelle

Registracijski broj: 05911-31001-89

Poštanska adresa: Hans-Böckler-Str. 19

Grad: Bochum

Poštanski broj: 44777

Zemlja – podregija (NUTS): Bochum, Kreisfreie Stadt (DEA51)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: mpraesch@bochum.de

Tel.: +49 2349101446

Internet: <https://www.bochum.de>

Profil kupca: <https://www.bochum.de/Amtsleitung-Referat-Zentraler-Einkauf>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Središnje tijelo za nabavu koje dodjeljuje javne ugovore ili sklapa okvirne sporazume za radove, robu ili usluge namijenjene drugim kupcima

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Registracijski broj: 05515-03004-07

Poštanska adresa: Albrecht-Thaer-Str. 9

Grad: Münster

Poštanski broj: 48147

Zemlja – podregija (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: Vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Tel.: +49 2514111691

Faks: +49 2514112165

Internet: <https://bezreg-muenster.de>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83

Grad: Bonn

Poštanski broj: 53119

Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Zemlja: Njemačka

E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d6e00ea2-7b30-4495-9b8f-d1346e95c52a - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 19/06/2026 08:27:55 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 425358-2026

Broj izdanja SL S-a: 118/2026

Datum objave: 22/06/2026